



TOLOSAKO
UDALA

JAIK: KALE SALMENTARAKO ESKAERA

Fiestas: solicitud venta ambulante

KIKS-ESK-00

Interesduna / Interesado/a			
Izen-abizenak / Nombre y apellidos		NAN-AIZ / DNI-NIE	
☐ Emakumea / Mujer	☐ Gizona / Hombre	☐ Bestelako generoa / Bestelako identitateak (*) Otros géneros / Otras identidades (*)	
Helbidea / Dirección		PK / C.P.	Udalerrria / Municipio
Telefonoa / Teléfono		E-posta / E-mail	

(*) Beren burua ez gizontzat, ez emakumetzat duten pertsonak, hala nola transexualak, transgeneroak, intersexualak eta bestelako gorputz-errealitateak.
Aquellas personas que no se definen como mujeres ni como hombres, tales como transexuales, transgénero, intersexuales y otras realidades corporales.

Interesdunaren ordezkaria / Representante del/la interesado/a (**)	
Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ / DNI-NIE

(**) Interesdunaren ordezkariak eskaera egiten badu, eskaeraz gain ordezkaritza agiria ere aurkeztu beharko du.
Si la solicitud la realiza el/la representante del/la interesado/a, además deberá aportar el documento de representación.

Jakinarazpenak / Notificaciones	
Hizkuntza / Idioma:	☐ Euskaraz ☐ Ele bitan / Bilingüe
Kanal mota / Tipo de canal:	☐ Posta ziurtatua / Correo certificado ☐ Jakinarazpen elektronikoa / Notificación electrónica (**) - E-posta / E-mail (beharrezkoa da / imprescindible):

Salmenta mota / Tipo de venta			
Gaueko salmenta / Venta nocturna:		Eguneko salmenta / Venta diurna	
Janari kamioi-dendak Camiones tienda de comida	☐	☐ Orokorra / General ☐ Talogileak / Venta de talos ☐ Janari kamioi-dendak / Camiones tienda de comida ☐ Globo salmenta / Venta de globos	☐ ☐ ☐ ☐
Postuaren neurriak / Medidas del puesto		Eguneko salmenta orokorreko kategoriak / Categorías de la venta diurna general:	
Zabalean/Ancho	m.	☐ Ehungintza eta modako produktuak / Moda y textil ☐ Elikagaiak / Alimentación ☐ Osagarri, bitxiak eta artisautza / Complementos, joyería y artesanía ☐ Askotariko produktuak / Productos varios	☐ ☐ ☐ ☐
Luzean/Largo	m.		

Postuan lanean ariko diren pertsonak / Personas que estarán trabajando en el puesto	
Izen-abizenak / Nombre-apellidos	NAN-AIZ / DNI-NIE



TOLOSAKO
UDALA

JAIK: KALE SALMENTARAKO ESKAERA

Fiestas: solicitud venta ambulante

KIKS-ESK-00

Aurkeztu beharreko agiriak	Documentación a presentar
Pertsona fisikoen eta juridikoen kasuan: 1. Eskabide-orria. 2. Ordezkaritza-agiria (hala badagokio). 3. Gizarte Segurantzarekiko eta zerga betebeharretan egunean dagoela egiaztatzen duen ziurtagiria. 4. Tolosako udal-tasak eta -eskubideak egunean dituela egiaztatzen duen agiria. Ofizioz kontsultatuko da. 5. Elikagaien salmentarako: 5.1. Osasun-erregistroko agiria. 5.2. Elikagaien manipulaziorako txartela edo baliokidea (ontziratutako gabeko produktuen salmenta egiten denean). 6. Erantzukizun zibileko aseguruaren (gutxienez 150.000,00 €-koa) erreziboa eta poliza. Postuan lanean ariko den pertsonari dagokionez: 1. Elikagaiak manipulatzeko txartela, edo halakorik ezean, baliokidea den ikastaroaren ziurtagiria, ontziratutako gabeko produktuen salmentaren kasuan. Artisauen kasuan (honako produktuen salmenta: bitxiak, larrukiak, jostailuak eta antzeko produktuak): 1. Dagokion herrialdean artisauen erregistroan alta emanda egotearen agiria. Kontuan izan: Interesdunak eskubidea du Administrazio jardulearen esku dauden dokumentuak ez aurkezteko (39/2015 Legea, 28. art.).	Personas físicas y jurídicas: 1. Impreso de solicitud. 2. Hoja de representación (en su caso). 3. Certificado de hallarse al corriente de sus obligaciones con la Seguridad Social y Hacienda. 4. Acreditación de estar al corriente de las tasas y derechos municipales con el Ayuntamiento de Tolosa. Se consultará de oficio. 5. Para la venta de alimentos: 5.1. Documento de registro sanitario. 5.2. Carnet de manipulador/a de alimentos o equivalente (en el caso de venta de productos a granel). 6. Recibo y póliza del seguro de responsabilidad civil (mínimo 150.000,00 €). Respecto a la persona que estará trabajando en el puesto: 1. Carnet de manipulador/a de alimentos o en su defecto certificado del curso realizado, en caso de venta de productos a granel. En cuanto a los/as artesanos/as (venta de productos de joyería, marroquinería, juguetes y productos similares): 1. Alta en el registro de artesanos del país correspondiente. Tenga en cuenta: El/la interesado/a tiene derecho a no aportar documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante (art. 28, Ley 39/2015).

Erantzukizunpeko adierazpena	Declaración responsable
Erantzukizunpeko adierazpen hau aurkezten dut: 1. Agiri, egiaztagiria eta datu guztiak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak dira. 2. Kaleko salmentan aritzeko baldintza guztiak betetzen ditut. 3. Konpromisoa hartzen dut baimena indarrean dagoen bitartean.	Yo, presento la siguiente declaración responsable: 1. Todos los documentos, justificantes y datos son verdaderos, exactos, completos y actualizados. 2. Cumpro todas las condiciones para poder ejercer la venta ambulante. 3. Me comprometo durante la vigencia de la autorización.

Eta horrela jasota gera dadin, adierazitakoa egia dela aitortzen dut eta agiri hau sinatzen dut.

Y para que así conste, declarando ser cierto lo manifestado, firmo el presente documento.

Urtea / Año	Hilabetea / Mes	Eguna / Día	Eskatzailearen sinadura / Firma solicitante



TOLOSAKO
UDALA

JAIK: KALE SALMENTARAKO ESKAERA

Fiestas: solicitud venta ambulante

KIKS-ESK-00

Araudi erregulatzailea / Normativa reguladora

Tolosako Udalean kaleko salmenta arautzen duen ordenantza / Ordenanza reguladora de la venta ambulante en el municipio de Tolosa.

Informazio gehiagorako / Para más información

Kultura, Festa eta Gazteria / Cultura, Fiestas y Juventud ☎ 943.654.466 (Tolosatik - desde Tolosa: 010) - **Luzapenak / Extensiones:** 803 📧 kultura@tolosa.eus

Datuen babesari buruzko oinarritzko informazioa	Información sobre protección de datos
Tratamenduaren arduraduna: Tolosako Udala. Plaza Zaharra 6, 20400, Tolosa (Gipuzkoa). Datuak Babesteko ordezkaria: dbdelegatua@tolosa.eus	Responsable del tratamiento: Tolosako Udala. Plaza Zaharra 6, 20400, Tolosa (Gipuzkoa). Delegado/a de protección de datos: dbdelegatua@tolosa.eus
Helburua: Udalak antolatutako kultur jardueretan, ekitaldietan, ikastaroetan, tailerretan, bisitetan eta gainerako jardueretan herritarren parte-hartzea sustatzeko beharrezkoa den informazio pertsonala kudeatzea.	Finalidad: Gestionar la información personal necesaria para la participación en los distintos concursos, talleres, cursos o eventos organizados por el Ayuntamiento.
Zilegitasuna: Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 8.1 eta 8. 2. artikulua: legezko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik eginiko datuen tratamendua.	Legitimación: Artículos 8.1 y 8.2 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales: tratamiento de datos por cumplimiento de obligaciones legalmente establecidas y por cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos.
Komunikazioen hartzaileak: Ez da datu komunikaziorik aurreikusten.	Comunicación de datos: No se prevén comunicaciones de datos.
Eskubideak: Eskubidea duzu datuetara sartzeko, datuak zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko eta mugatzeko, baita Datuak Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazio bat aurkezteko ere. Informazio gehiago nahi izanez gero, jo informazio gehigarriaren atalera.	Derechos: Tiene derecho a ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos. Para más información acudir al apartado de información adicional.
Informazio gehigarria: Datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta daiteke Udalaren webguneko atal honetan: https://udala.tolosa.eus/datuen-babesa .	Información adicional: se puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el siguiente apartado de la página web del Ayuntamiento: https://udala.tolosa.eus/datuen-babesa .